Biblioteca Nacional – Secc. Periódicos – Mexico 564 – Buenos Aires
1337

AÑO XXVII NUMERO 1308 — CHOELE-CHOEL • RIO NEGRO • REPUBLICA ARGENTINA — Noviembre 13 de 1948

CORREO ARGENTINO CHOELE CHOEL RIO NEGRO | Tarifa Reducida Concesion N 548 | Registro Nacional de la propiedad Intelectual No 204447

EL MENTOR

FUNDADO EL 15 DE FEBRERO DE 1922 POR CESAREO LUIS CAMPOS Y GERARDO PALACIO

PERIODICO INDEPENDIENTE • DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA REGION • APARECE LOS SABADOS POR SU IMPRENTA • TIENE EDITOR RESPONSABLE

Un violento incendio destruyó parte de las obras del Puente que la E.A.C.A. construye en Paso Tello

El 12 del corriente a mediodía se declaró un incendio en las obras del puente en construcción en Paso Tello, que en pocos minutos destruyó el trabajo de un año.

Serían aproximadamente las 12.20 cuando los balseros que estaban de servicio en el Paso Tello observaron que se estaba quemando el puente; dieron enseguida aviso a personal de la Empresa constructora que se encontraba en las oficinas y de inmediato fueron solicitados auxilios por teléfono, concurriendo sin pérdida de tiempo la policía local, personal municipal con el camión regador, obreros de la E. A. C. A. y numerosos vecinos, los que trabajaron intensamente durante más de una hora, pero solamente se pudo evitar que el fuego se propagara a la oficinas de la Empresa donde había materiales, herramientas y combustibles y que se veían seriamente amenazadas ya que el viento noroeste que soplaba favorecía la acción del fuego hacia esa parte de la obra. A pesar de los grandes esfuerzos realizados y la rapidez conque se procedió, fué imposible evitar que se destruyera totalmente el encofrado y apuntalamiento del puente desde el terraplén del lado norte al medio del rio, en un tramo de ciento cuatro metros, porque el fuego se originó en el centro del encofrado y la gran cantidad de madera reseca de álamo y sauce que formaba gran parte de la construcción favoreció la acción del fuego, que en treinta y cinco minutos lo destruyó; quemándose además una máquina mezcladora de cemento que se encontraba cerca y debido a su excesivo peso no pudo ser retirada a tiempo y también otras herramientas, calculándose el valor de las pérdidas en cuatrocientos mil pesos mas o menos; no estando la obra asegurada contra ningún riesgo. Felizmente no hubo que lamentar desgracias personales. La policía trabaja activamente en la instrucción del sumario para poder establecer las causas que originaron el siniestro, que es uno de los más importantes ocurridos en el país en obras en construcción.

SALUD PUBLICA

HOSPITAL LOCAL

Han llegado para el Hospital Local un aparato de Rayos Infarrojos y un moderno aparato de Rayos X rodante, completo, que funciona con corriente alternada de 220 volts por lo que será necesario esperar la transformación de la corriente eléctrica local para poder utilizar sus servicios.

SALA DE PRIMEROS AUXILIOS DE LAMARQUE

Se ha establecido en Lamarque el Dr. Nicolás Russinovich, médico que ha sido designado por la Secretaria de Salud Pública para la Sala de Primeros Auxilios de ese pueblo, en la que atiende desde el 10 del corriente.

Con la radicación del Dr. Russinovich se satisface una sentida necesidad de ese vecindario, la que en varias oportunidades hemos reclamado desde estas columnas.

Otro factor que viene a contribuir al mejor funcionamiento de este establecimiento, es el subsidio de tres mil pesos acordado por la Secretaria de Salud Pública a la Comisión de Ayuda a la Sala, para ser invertidos en los elementos que la Comisión considere necesarios con ese fin y cuyo importe fué recibido hace pocos dias.

2°. Aniversario de la catástrofe de Isla Chica

Al cumplirse el 10 del corriente un nuevo aniversario del luctuoso accidente que tronchó un considerable número de vidas jóvenes y útiles, se renovó el sentimiento de profunda pena que la tragedia causara; sentimiento que se exteriorizó en los actos recordatorios realizados en la Capilla y en el cementerio local durante el funeral oficiado y al descubrirse la placa que la Cooperadora Escolar Sociedad Ex-alumnos de la Escuela N° 77 y el Club Paso Piedras colocaron en el sepulcro que guarda los restos de la mayoría de las victimas. Entre las numerosas ofrendas florales, se destacaban las palmas enviadas por el Sr. Gobernador del Territorio, la Municipalidad, el comisario y personal de la comisaría local y las instituciones de Paso Piedras.

Asistieron autoridades, el personal y alumnado de la Escuela 77, delegaciones de las escuelas 10 y 110 y gran cantidad de vecinos.

Dia del Reservista

El próximo 12 de diciembre se festejará en todo el país un nuevo aniversario de la promulgación de la ley del Servicio Militar Obligatorio.

La Asociación de Reservistas de Choele Choel invita a todos los reservistas: hombres, mujeres y niños a concurrir a los actos que se realizarán en este pueblo el dia citado.

AVISO

Alumbrado público

Como es del dominio público de este vecindario, el 30 del corriente será restringido el suministro de corriente eléctrica, como consecuencia de dificultades que el Señor Concesionario considera insalvables. Con el fin de resolver tal situación, se invita a los señores vecinos a participar en la solución de éste importante problema que con el concurso de todos puede ser resuelto mejorando el actual servicio. Cuanta iniciativa se traiga a esta Municipalidad será apreciada y sometida a la consideración de una asamblea general de beneficiarios a realizarse el dia 28 del corriente, a las 9 horas en Sportsman Club.

Comisionado Municipal

ESTER CRESTO

– PARTERA –

EMBARAZOS - PARTOS
CASOS URGENTES

Choele Choel — F. C. Sud

SE VENDE EL HOTEL CERVANTES

POR NO PODER ATENDERLO

EL MAS ACREDITADO DE LA ZONA

Informes a esta Imprenta o a su dueño

DEMETRIO V. CAMBIASSO

DR SALOMON MUTCHINICK

MEDICO CIRUJANO

CHOELE-CHOEL TELEFONO N° 12 F. C. SUD

Dr. ADOLFO FEDERICO NIELSEN

ABOGADO

APODERADO DEL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

MAIPU 646 TELEFONO 202

GENERAL ROCA

ESTUDIO JURIDICO

ABOGADO

Dr.. JUSTO EPIFANIO

Apoderado de la Municipalidad de Choele Choel

Chacabuco 550 General Roca Rio Negro

Sanatorio "Choele Choel"

DE LOS DRES: NÉCTAR A. BARRERA
SALOMON MUTCHINICK
FERNANDO M. ROCHA

CLINICA QUIRURGICA — CLINICA MEDICA
MATERNIDAD — RAYOS X — DIATERMIA
RAYOS ULTRAVIOLETAS - ELECTRO COAGULACION
LABORATORIO SERVICIO DE URGENCIA
MEDICO INTERNO

PARTOS SIN DOLOR — ANALGESIA CON GASES

Choele-Choel (Rio Negro) — Teléfono N° 12

ALEJANDRO ABACA
Y
RAUL OSVALDO ABACA

ESCRIBANOS

Registros en Choele-Choel y Luis Beltrán

Oficina en Choele-Choel

Teléfono No. 4

Choele-Choel - Rio Negro

MUNICIPALIDAD DE CHOELE CHOEL

AVISO

Se recuerda al vecindario que en virtud de lo dispuesto por la Ordenanza Municipal queda terminantemente prohibido la tenencia de animales sueltos en la via pública.

En consecuencia, se procederá sin contemplaciones en lo sucesivo en los casos que sea violada dicha disposición, no permitiéndose bajo ningun pretexto animales invasores en calles y caminos, como tampoco en la rivera del rio frente a la planta urbana.

EL COMISIONADO MUNICIPAL

Dr. JULIO ARDUH

MEDICO CIRUJANO

DIRECTOR DEL HOSPITAL LOCAL

TELEFONO No. 16

CHOELE-CHOEL F. C. SUD

r. David Roberto Mehdi

CIRUJANO DENTISTA

ATIENDE EN CHOELE CHOEL LOS DIAS SÁBADOS POR LA TARDE Y DOMINGOS POR LA MAÑANA EN LA CASA MARULL

Excursiones escolares a Córdoba

El Consejo Nacional de Educación ha establecido el premio María Eva Duarte de Perón, consistente en quince días de excursión por Córdoba, otorgamiento de diploma y medalla, para los niños que se hayan destacado en sus estudios y hayan demostrado ser buenos compañeros.

De la zona irán OCHO niños elegidos entre los que se hallan en las condiciones mencionadas, de las escuelas N°. 10 de esta localidad, No. 11 de Luis Beltrán, No. 25 de Lamarque y No. 78, de Coronel Belisle.

Los gastos de los citados escolares y sus respectivos familiares que irán como acompañantes estarán a cargo exclusivo del Consejo, desde la Estación Choele Choel. Hasta ella deberán llegar por medios propios. Se han incluído en los mencionados gastos los pasajes y la estada en los lugares que recorran durante la excursión.

La nómina de los niños y respectivos acompañantes es la siguiente:

ESCUELA 10:

Alcira Raquel Machado, 5° grado, 14 años, acompañada de la madre, señora Josefa Roldán de Machado.

Obdulio René Vazquez, 6° grado, 14 años, acompañado de la hermana Srta. María Elena Rodríguez.

ESCUELA 11:

Jorge Raúl Videla, 5° grado, 12 años, acompañado del padre Sr. Raúl Videla.

Manuel Ríos, 6° grado, acompañado del padre Sr. Miguel A. Ríos.

ESCUELA N°. 25:

Lucrecia Chasco, 4° grado, 11 años, acompañada de su hermana Srta. Ada Blanca Chasco.

Gladys Luisa Mussacchio, 4° grado, 11 años, acompañada de su madre política Sra. Ignacia B. de Giuliani.

ESCUELA 78:

Delfino Morgado, 6° grado 13 años, acompañado del padre Sr. Miguel Esteban Morgado.

Olga Beatriz Sarasola, 4° grado, 12 años, acompañada de la madre, Sra. Felisa S. de Sarasola.

Se amplió la jurisdicción de la Delegación Regional de Industria y Comercio

El Delegado Regional de la Secretaría de Industria y Comercio de la Nación, con asiento en Viedma, don Rafael Espada, dirigió una nota al Gobernador del Territorio, Ingeniero D. Miguel R. Mortenegro, anunciándole que la Superioridad, ha resuelto ampliar la jurisdicción de la Delegación Regional que abarcará todo el territorio de Río Negro, a cuyo efecto se le incorporan los Departamentos de Avellaneda, El Cuy, Pichi Mahuida y General Roca que se encontraban anteriormente a cargo de la Delegación Regional de Neuquén.

Distrito Militar No. 66

EXCEPCIONES SOLICITADAS

El ciudadano SZANTO Juan Alberto clase 1928 Matrícula 7.384.651, enrolado en Choele Choel se ha presentado ante el Juzgado Letrado de Gral. Roca solicitando excepción del Servicio Militar por ser sostén de madre viuda, Inc. 3°, Art. 41 Ley 29375/44.

Lo que se hace saber a fin de que los ciudadanos que puedan perjudicarse por la excepción del causante, como cualquier otra persona en el caso de ser infundada la causal alegada, lo haga saber al suscripto, acompañando los antecedentes correspondientes.

El ciudadano BAHUARCADA Guillermo argentino, clase 1928 Matrícula 7.383.225 enrolado en Chimpay se ha presentado ante el Juzgado Federal de Gral. Roca solicitando excepción del Servicio Militar por ser sostèn de madre viuda Inc 3°, Art. 41 Ley 29.375/44.

Lo que se hace saber a fin de que los ciudadanos que puedan perjudicarse por la excepción del causante, como cualquier otra persona en el caso de ser infundada la causal alegada, lo haga saber al suscripto, acompañando los antecedentes correspondientes.

Ernesto Girola
Jefe Distrito Militar

VENDO ESQUILADORA

«Cooper» 7 manijas semi nueva y un camión Chevrolet modelo 32 en buen estado.

Ver y tratar con

HERMINIO MARTIN

Teléfono No. 5 — Lamarque

Llegó nuevamente la bien acreditada y famosa

BATERIA ARGEMO

ADOLFO SADLER

CONCESIONARIO CHEVROLET

CHOELE CHOEL F. C. SUD

Despensa "La Flor de Siria"

— DE —

ALEJANDRO YUNES é HIJO

Venta de Vino — Comestibles

CHOELE CHOEL RIO NEGRO F. C. SUD

SE VENDE:

cómoda casa con salón para negocio en Choele-Choel

Tratar con su propietario:

EMILIO BRIGUGLIO

Neuquén

SE VENDE:

La Casa «Darwin» de Ramos Generales y el Bar Cachito

con todas sus existencias y mercaderías

Tratar con sus propietarios

TULLIO Y CIA.

DARWIN — F. C. SUD

SE VENDE EN LAMARQUE

COMODA CASA QUINTA CON VIÑA Y FRUTALES

Tratar con su propietario:

OCTAVIO XANDRI

LAMARQUE RIO NEGRO

QUEIPO, FERNANDEZ & CIA.

Comerciante Reconocido

McCORMICK - DEERING INTERNATIONAL

CHOELE - CHOEL F. C. S.

LA FLOR DEL CAMPO

RAMOS GENERALES

AGENTE: «Coternica» S. A. Cemento Portland «Corcemar». Maquinarias Agrícolas «Case» Pintura «Pajarito» Automóviles Chrysler Plymouth.

Juan Amado

CHOELE CHOEL F. C. SUD

Farmacia "PERALTA"
— DE —
CARLOS D. PERALTA

Especialidad en recetas mèdicas

PERFUMERIA FINA

Telefono Nº. 37 Choele-Choel F. C. Sud

Farmacia LAMARQUE

— DE —

R. ARGENTINO GONZALEZ

IDÓNEO EN FARMACIA DIRECTOR TÉCNICO

RENOVADA EN DROGAS Y ESPECIFICOS
ESMERADA CONFECCION DE RECETAS — SURTIDO DE VACUNAS SUEROS — PENICILINA DE LAS MEJORES MARCAS Y ACTIVIDADES — ARTÍCULOS DE TOCADOR Y PERFUMERIA DE CALIDAD

Teléfono No. 7

Lamarque —(o)— Rio Negro

JUAN E. ROSAUER

VIVEROS
PLANTACIONES
COLMENARES

CULTIVOS EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI (Rio Negro) Y SAN MIGUEL F.C.P. (Prov. Bs. Aires)

Administración Central: CIPOLLETTI F.C.S.

PEDIDOS POR TELEFONO: Nº 2 POMONA

HOTEL CERVANTES

Rotisería y repostería — Representante de la gran Sidra «ALCAZAR»

VENDO: UNA GUITARRA MEDIO CONCIERTO NUEVA
UNA PARRILLA CRIOLLA.
UNA MÁQUINA CORTAR FIAMBRES.

Informes: D. V. CAMBIASSO
CHOELE CHOEL F. C. S.

SE VENDE: en la Granja "La Pobrecita"

100 Espléndidos Lotes de terreno en Choele Choel s/avenida San Martín

100 - Con servicios de colectivos, agua corriente, luz, teléfonos; etc en 30 cuotas mensuales ó al contado con descuento de 10 o/o. sobre el precio total. Solicite precios y planos.

SE VENDE TAMBIEN LA CASA-QUINTA DE "LA POBRECITA".

Adquiera su lote consultando a sus propietarios en la Granja «La Pobrecita», al Martillero en Lamarque, Sr. Juan P. Pedranti o en esta Imprenta.

TITULOS PERFECTOS — POSESIÓN EN EL ACTO DE ENTREGA.

Sociales

ENLACE CARCIOFFI—MALLO

Constituyó una lucida ceremonia la consagración del enlace de la señorita Elsa Esther Carcioffi con el señor Jorge J. Mallo realizada el 6 del corriente a las 21.30 horas en la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús de esta localidad, actuando de padrinos la madre del novio, señora Magdalena P. de Mallo y el hermano de la novia Sr. José L. Carcioffi. Lució la desposada traje de organza, velo de tul de ilusión sujeto por casquito de azahares y llevó ramo de rosas y arvejillas, galas que realzaron su juvenil belleza.

Del matrimonio civil fueron testigos la Srta. Alodia R. Bidal y el Sr. Victor Carcioffi.

La reunión realizada en casa de la novia, adquirió también especial relieve asistiendo un numeroso grupo de amistades de los contrayentes quienes fueron muy felicitados y obsequiados.

En viaje de bodas la nueva pareja se ausentó a Córdoba y Montevideo.

VILLACORTA—GRISONI

El jueves 11 del mes en curso se realizó el enlace de la Srta. Tona Villacorta con el Sr. Oreste Hugo Grisoni, actuando de testigos la señora Amparo Villacorta de Di Rago y el Sr. José Conde.

Del casamiento religioso que fué bendecido en la Capilla local, fueron padrinos la señora Ana M. de Villacorta y el Sr. Eliseo Cossatti; realizándose después de la ceremonia una reunión intima en casa de la novia.

Los nuevos esposos se ausentaron a Bariloche donde se radicarán.

COMPROMISOS

El 9 del corriente formalizaron su compromiso matrimonial la Srta. María Concepción Segura y el Sr. Luis Horacio Garcia.

—Quedó formalizado el 6 del actual el compromiso matrimonial de la Srta Luisa Juana Salinas con el Sr. Juan Muller.

DESPEDIDA DE SOLTERA

En Sportsman Club fué agasajada por sus relaciones la Srta. Elsa Carcioffi con una reunión realizada la víspera de su enlace a las 21 horas; rodearon a la obsequiada las señoras Ida C. de Boland, Else W. de Sadler, Concepción S. de Fernandez, Catalina D. de Barrera, Teresa S. de Carcioffi, Flora D. de Mutchinick Adela S. de Fernandez, Petrona A. de Speratti, Elena M. de Quelpo Ofelia Q. de Heredia, Elena H. de Mohedano, María Luisa B. de Di Fiori, Elvira B. de Carella, Zulema F. de Marull, Ana María C. de Laffitte, Judith D. de Carella, Etelvina V. de Mohedano, Elsa G. de Aguirre, Lia I. de Adeff, señoritas María Carmen Mallo Margarita Carcioffi, Rosa Montobbio, Evelia Ferreyra Casariego, Pirula Rosa, Elsa Lemos, Blanca Quiroga, Cruz Engracia Palacio, Elisa é Ignacia Zuain, Nancy Quelpo, Mari[illegible] y Josefina Se

(Continúa en la última página)

Industria y Comercio

SE INSTALARÁ UNA OFICINA EN LA LOCALIDAD

Se nos ha informado que en breve será instalada en Choele Choel, con carácter permanente, una oficina de la Secretaría de Industria y Comercio que atenderá todo el Departamento Avellaneda y tendrá a su cargo la distribución, comercio y fiscalización de bolsas en general.

Resoluciòn gubernativa sobre el ganado vacuno

El Gobernador del Territorio Sr. Miguel R. Montenegro ha dictado una resolución tendiente— según expresa en los fundamentos de la misma— ha establecer un justo precio de la carne vacuna y con el objeto de conocer en forma real la existencia de ese ganado en el Territorio; la que en su parte dispositiva dice así:

1º) Los ganaderos productores o los que de cualquier manera tengan en su poder hacienda vacuna, dentro de la jurisdicciòn del Territorio deberán declarar bajo juramento ante la respectiva autoridad policial o de Gendarmería, dentro del termino de 48 horas de su notificación, la existencia de dicha hacienda, indicando sexo edad y calidad.

2º) Prohíbese la salida del Territorio del Rio Negro, del ganado vacuno en cualquier cantidad y clase sin la autorización previa de la Gobernaciòn.

3º) Los que infringieran la presente disposición, incurrirán en las condiciones que determinan las leyes Nros. 12.830 y 12.983 sobre represión de la especulaciòn.

4º) Comuníquese para su debido cumplimiento por intermedio de la Jefatura de Policía y de igual modo a las Municipalidades, Comisiones de Fomento y Juzgados de Paz.

BANCO NACION RRGENTINA

HORARIO DE VERANO

Lunes a viernes de 8 a 11 hs
Sábado de 8 a 10 hs

Libros argentinos traducidos

La Biblioteca Nacional editó en 1941 un catálogo de libros argentinos traducidos a diversos idiomas Figuraban en él los que poseía la institución y otros de los cuales se tenía conocimiento.

Este catálogo tuvo muy buena acogida no sólo en el pais sino también en el extranjero, de donde se recibieron y se siguen recibiendo numerosos pedidos.

Considerando esta circunstancia y ante la evidencia de que la lista de libros argentinos que han merecido el honor de la traducción se ha visto considerablemente aumentada en los últimos años, la Biblioteca Nacional prepara un segundo catálogo. Y para que éste sea lo más completo posible ruega a los autores y a los lectores en general le indiquen los libros argentinos vertidos a otro idioma, cuya existencia conozcan.

También se solicita el envio de ejemplares de los mismos, si es posible.

La correspondencia debe dirigirse a Dirección de la Biblioteca Nacional, Calle México 564 (R77)Buenos Aires

Edictos Judiciales

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado, a cargo del Juzgado No. 2, con asiento en General Roca, Territorio Nacional de Rio Negro, Doctor Oscar E. Serantes Peña, se cita, llama y emplaza, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña URSULA CASTILLO y de don JACINTO ZALAZAR, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro del término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, comparezcan por ante el Juzgado Letrado a su cargo, Secretaría del autorizante a deducir sus acciones, bajo apercibimiento.

Gral. Roca, Noviembre 4 de 1948.
Luis G. Martinez
Secretario

Por disposición del señor Juez Letrado de Rio Negro con asiento en General Roca doctor Oscar E. Serantes Peña, se cita, llama y emplaza por el término de treinta (30) días, a herederos y acreedores de don CAMILO BRANDOLINI, bajo apercibimiento.

SECRETARIA, General Roca Octubre 2 de 1948.

Luis G. Martinez
Secretario

Dr. L. BOLBOCHAN

MÉDICO OCULISTA

ENFERMEDADES DE LOS OJOS, RECETAS DE ANTEOJOS Y OPERACIONES

ATENDERA

EN CHOELE-CHOEL — HOTEL ARGENTINO
el sábado 20 de Noviembre de 15 a 20 horas
Domingo 21 de Noviembre de 9 a 20

EN LAMARQUE — HOTEL MUANNA
el lunes 22 de Noviembre de 10 a 20 horas

EN LUIS BELTRAN — HOTEL RIOS
el martes 23 de Noviembre de 9 a 20 horas

AJEDREZ

El maestro Jacobo Bolbochàn actuará en Sportsman Club

El 19 del corriente visitará Choele Choel el maestro de ajedrez Jacobo Bo bochán, quien a las 22,15 pronun ciará en Sportsman Club una charla sobre ajedrez y luego jugará parti das simultáneas. La comisión direc tiva de Sportsman Club invita a to das las personas que deseen asistir y a los aficionados a participar en las partidas.

Sociales

gura, Dorita Rodriguez, Margarita Zabala, Olga Garcia y Gladis Cunfo lo.

MISA BLANCA

La Asociación Hijas de Maria hizo rezar una misa blanca el 4 del corri ente en la Capilla local, para despe dir de la vida de soltera a la presi denta de esa institución Srta. Elsa E. Carcioffi.

Fiesta Patronal en Choele Choel

Celebrando el Dia del Hombre, ten drán lugar en nuestro pueblo el do mingo 21 del corriente los siguientes actos.

A las 8.30: misa de primeras comu niones. Despues de la misa asamblea de hombres en la que se tratarán asuntos de interés espiritual y mate rial para el pueblo.

A las 12: Asado a la criolla ofrecido a los hombres

A las 21: Procesión de antorchas llevando la imágen del Sagrado Co razón.

FUNCIONES TEATRALES

La compañia de comedias que por disposición de la Comisión Nacional de Cultura realiza una jira por la Re pública, actuará en el cine «Rio Ne gro» de este pueblo los dias 27 y 28 del corriente llevando a escena las obras: «Los Conquistadores del Desier to» y «Asi es la vida». El precio de la localidades ha sido fijado en $ 2.— por función. El 28 por la tarde ofre cerá una matinée gratuita a los niños

† D. EUGENIO INGLÉS

Dejó de existir inesperadamente en Patagones donde residia, el Sr. Euge nio Inglés, causando su deceso sin cero pesar en el vasto circulo de sus relaciones que apreciaban al extinto por sus condiciones personales. Has ta su señora esposa y su hija Iris, han llegado por tan irrepable pérdida nu merosos testimonios de condolencia.

† D. JOSE GUIDI

Un antiguo vecino del Territorio, al que llegó hace más de 50 años, de saparece con el Sr. Josè Guidi cuyo fallecimiento ocurrió en Viedma. En el velatorio y sepelio de sus restos se exteriorizó el sentimiento que ha producido el deceso del Sr. Guidi, que como viejo poblador de Rio Negro contribuyó con su concurso al pro greso del Territorio,

† D. ARMANDO ZINMERMANN

El 6 del corriente falleció en Patago nes el Sr. Armando E Zinmermann, quién fué durante largos años un me ritorio funcionario policial de Rio Ne gro, ocupando en esa repartición di versos cargos desde escribiente a co misario inspector cargo en el que se jubiló. Fué comisario en Choele-Choel y dejó acá gratos recuerdos por su correcta actuación de funcionario, su honestidad y sus bondadosos sentimien tos; por todo ello, su muerte es since ramente sentida en el Territorio.

Compra-venta de negocios

Alejandro ABACA, escriba no público, con Registro en Choele Choel (R.N), F.C.S, comunica que por su intermedio la Sociedad "Enrique y Vicente F. Campetti" vende a la Sociedad en formación «San chez y Gonzalez», el negocio de Ramos Generales de Campaña, Panadería y Acopio de Frutos del país, denominado «La Unión», que gira en el lote «A» de la Isla Choele-Choel Chica, Colonia Josefa, Territorio de Rio Negro, con todas sus existencias y mercaderías. Reclamos de Ley ante su Escribanía donde constituyen domicilio las partes.

Foot-Ball

El domingo 7 del corriente se rea lizó en la cancha del club Lamarque el partido final entre los equipos de primera división del Club Sportsman y Atletico Rivadavia resultando ga nador Sportsman por 5 a 2 consa grándose campeón de la liga Regio nal Avellaneda.

Peluqueria
PAISA
— DE —
Cesar D'Angelis

Fotografias para Libretas de Enrolamiento
REVELACIONES EN EL DIA
(Frente al "Hotel Argentino"
Choele Choel

MUNICIPALIDAD DE CHOELE CHOEL

Balance de Caja correspondiente al mes de Enero de 1948

INGRESOS

1—Saldo que viene de Diciembre 1947		24.258.13
6—Contribución Directa	223.50	
4—Derechos de Cementerio	33.—	
8—Multas	26.—	
2—Alumbrado Público	206.55	
3—Limpieza y recolección basuras	185.10	
5—Patentes de Rodados	288.—	
4—Derechos de Oficina	5.—	
4—Permisos y derechos varios	48.55	1.015.70

EGRESOS

INCISO I—SUELDOS:		
It.1—Personal administrativo	870.—	
« 2—Personal obrero	270.—	
« 3—Personal de servicio	150.—	
INCISO II - OTROS GASTOS:		
It.2 Escritorio-Secretaria-Imprenta	117.55	
«3 - Beneficencia Pública	175.—	
It. 4 - GASTOS GENERALES:		
1 - Alumbrado Público	264 —	
5—Luz y limpieza Oficinas	38.72	
8—Asign. gastos repr. Comisionado	150.—	
6 Gastos inaug. Monumento al Gral. Roca	351.—	
It. 5 - Fomento Escolar y Subsidios	35.—	
It. 1 - OBRAS PÚBLICAS:		
1—Cementerio	257.50	
2—Instalaciones riego y aguas corrientes	185.50	
- Edificio Municipal	73.50	
6 -Trabajos calles y plazoletas	192.—	5.127.55
SALDOS QUE PASAN AL MES DE FEBRERO 1948:		
En cuenta corriente Banco Nación Argentina	21.231.93	
Efectivo en Caja	894.45	22.126.28
SUMAS IGUALES	25.253.8	5.253.8

Choele Choel, Febrero 5 de 1948.

Los comprobantes de este balance se encuentran a disposición de los vecinos que deseen verificarlos.

BALANCE DE CAJA CORRESPONDIENTE AL MES DE FEBRERO DE 1948

INGRESOS

Saldo que viene del mes de Enero de 1948		22.126.28
8 - Multas	48.—	
4—Derechos de Oficinas	51.—	
5—Patentes de Rodados	373.20	
2 — Alumbrado Público	157.10	
5 — Limpieza y recolección basuras	182.10	
4 — Permisos y derechos varios	394.60	
6 — Contribución Directa	327.60	
4 — Derechos de Cementerio	30.—	1.563,60

EGRESOS

INCISO I SUELDOS		
It. 1 — Personal administrativo	870.—	
« 2 — Personal obrero	270.—	
« 3 — Personal de servicio	150.—	
INCISO II - OTROS GASTOS:		
It.2—Escritorio Secretaria Imprenta	157.90	
« 3 — Beneficencia Pública	170.—	
It. 4 GASTOS GENERALES:		
1—Alumbrado Público	264.—	
3 - Alquileres	20.—	
5 — Luz y limpieza Oficinas	38.72	
—Chapas patentes rodados	58.25	
8—Asign. gastos representación Comisionado	150.—	
2—Gastos inaug. Monumento al Gral. Roca	100.—	
11—Eventuales e Imprevistos	30.45	
It. 1 - OBRAS PÚBLICAS:		
2—Instalaciones riego y aguas corrientes	243.65	
3—Adquisición y preparación camión regador	338.80	
4—Edificio Municipal	27.15	
6—Trabajos calles y plazoletas	2452.40	3.541,32
SALDOS QUE PASAN AL MES DE MARZO:		
En cuenta corriente Banco de la Nación Argentina	20.276 43	
Efectivo en Caja	72.15	20.348.56
SUMAS IGUALES:	25.689.88	25.689.88

Choele Choel, Marzo 5 de 1948

Los comprobantes de entradas y salidas de este Balance se encuentran a disposición de los vecinos que deseen revisarlos en esta Municipalidad.

NATIVIDAD REMOLINS
Secretario

JOSE V. HERMIDA
Comisionado Municipal